

ポルトムクラブ 会員規約

本規約は、株式会社碧雲堂ホテル&リゾートが運営するポルトムインターナショナル北海道（以下「当ホテル」といいます）公式会員制度「ポルトムクラブ」（以下「本会員制度」といいます）の利用条件を定めるものです。

第1条（目的）

本会員制度は、当ホテルをご利用いただくお客様に対し、各種特典およびサービスを提供することを目的とします。

第2条（会員登録）

1. 会員登録は、当ホテル公式ウェブサイトを通じて行うものとします。
2. 会員登録は無料とし、入会金および年会費は発生しません。
3. 登録にあたり、会員は正確かつ最新の情報を提供するものとします。

第3条（会員資格）

1. 本規約に同意の上、所定の方法により登録を完了した方を会員とします。
2. 会員資格は、登録者本人に限り有効とし、第三者へ譲渡または貸与することはできません。

第4条（会員特典）

1. 会員は、当ホテル公式サイトからの予約において、会員限定料金や特典を利用することができます。
2. 会員特典の内容、条件、適用範囲は当ホテルが別途定めるものとし、予告なく変更または終了する場合があります。

第5条（ポイント制度）

1. 会員は、当ホテルが定める条件に基づき、宿泊料金に応じたポイントの付与を受けることができます。
2. ポイントは、当ホテルが指定する方法により利用できます。
3. ポイントの有効期限は、最終付与日から1年間とします。
4. ポイントはいかなる場合も現金への換金はできません。

第6条（会員ステータス）

1. 会員の年間利用実績に応じて、会員ステータスが設定される場合があります。
2. ステータスごとの特典内容および条件は、当ホテルが別途定め、公式サイトにて告知します。

第7条（会員資格の停止・取消）

当ホテルは、会員が以下のいずれかに該当する場合、事前通知なく会員資格の停止または取消を行うことができます。

- ・登録内容に虚偽があった場合

- ・本規約または法令に違反した場合
- ・不正行為、迷惑行為があった場合
- ・その他、当ホテルが不適切と判断した場合

第8条（退会）

1. 会員は、所定の方法によりいつでも退会することができます。
2. 退会時点で未使用のポイントおよび特典はすべて失効します。

第9条（規約の変更）

1. 当ホテルは、本規約の内容を予告なく変更することがあります。
2. 変更後の規約は、当ホテル公式ウェブサイト上に掲載した時点から効力を生じるものとします。

第10条（免責事項）

1. 当ホテルは、本会員制度の利用に関連して会員に生じた損害について、当ホテルの故意または重過失がある場合を除き、責任を負いません。
2. システム障害、通信障害等により本会員制度が利用できない場合についても、当ホテルは責任を負いません。
3. 当ホテルは、以下の事由により本会員制度の全部または一部の提供を中断、停止、または変更する場合があります。

なお、これにより会員に生じた損害について、当ホテルは一切の責任を負いません。

- (1) 天災地変（地震、台風、豪雪、洪水等）
 - (2) 火災、停電、通信回線障害、システム障害
 - (3) 行政機関による要請、法令の制定・改廃
 - (4) 感染症の拡大、またはそれに伴う運営制限
 - (5) その他、当ホテルがやむを得ないと判断した場合
4. 前項に基づき本会員制度の提供を中断または停止した場合においても、当ホテルは可能な限り速やかな復旧に努めるものとします。

第11条（個人情報の取扱い）

会員の個人情報は、当ホテルが定めるプライバシーポリシーに基づき適切に取り扱います。

プライバシーポリシーは以下の URL よりご確認ください。

<https://www.portom.jp/jp/privacy/>

第12条（準拠法および管轄）

本規約は日本法に準拠し、本規約に関して生じる紛争については、札幌地方裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とします。

附則

本規約は2026年1月1日より施行します。

Membership Terms and Conditions

These Terms and Conditions govern the use of the official membership program “Portom Club” operated by Portom International Hokkaido, which is managed by Hekiundo Hotel & Resorts Co., Ltd. (hereinafter referred to as “the Hotel”).

Article 1 (Purpose)

The purpose of this membership program is to provide members with various benefits and services offered by the Hotel.

Article 2 (Membership Registration)

1. Membership registration shall be completed through the official website of the Hotel.
2. There is no admission fee or annual membership fee.
3. Members shall provide accurate and up-to-date information upon registration.

Article 3 (Membership Eligibility)

1. Membership is granted to individuals who agree to these Terms and complete registration.
2. Membership is personal and may not be transferred or lent to third parties.

Article 4 (Member Benefits)

1. Members may enjoy special rates and benefits when booking through the Hotel’s official website.
2. Benefits and conditions may be changed or discontinued without prior notice.

Article 5 (Points Program)

1. Members may earn points based on the accommodation charges determined by the Hotel.
2. Points may be used in accordance with the rules specified by the Hotel.
3. Points are valid for one year from the date of issuance.
4. Points cannot be exchanged for cash.

Article 6 (Membership Status)

1. Membership status may vary according to the annual usage amount.
2. Details of status levels and benefits will be announced on the official website.

Article 7 (Suspension or Termination of Membership)

The Hotel may suspend or terminate membership without prior notice if a member:

- Provides false information
- Violates these Terms or laws
- Engages in inappropriate or fraudulent behavior
- Is deemed unsuitable by the Hotel

Article 8 (Withdrawal)

1. Members may withdraw from the program at any time through the prescribed method.
2. Any unused points or benefits will expire upon withdrawal.

Article 9 (Amendments)

1. The Hotel may revise these Terms at any time.
2. Revised Terms shall become effective upon publication on the official website.

Article 10 (Disclaimer)

1. The Hotel shall not be liable for any damages arising from the use of the membership program unless caused by willful misconduct or gross negligence.
2. The Hotel shall not be responsible for service interruptions due to system failures or other unavoidable reasons.
3. The Hotel may suspend, interrupt, or modify all or part of the membership services without prior notice in the following cases. The Hotel shall not be liable for any damages arising therefrom.
 - (1) Natural disasters such as earthquakes, typhoons, heavy snow, or floods
 - (2) Fire, power outages, communication failures, or system malfunctions
 - (3) Requests or regulations by governmental authorities
 - (4) Outbreaks of infectious diseases or related operational restrictions
 - (5) Any other circumstances deemed unavoidable by the Hotel
4. In such cases, the Hotel shall make reasonable efforts to restore the services as promptly as possible.

Article 11 (Personal Information)

Personal information shall be handled in accordance with the Hotel's Privacy Policy, available at: <https://www.portom.jp/jp/privacy/>

Article 12 (Governing Law and Jurisdiction)

These Terms shall be governed by the laws of Japan.

Any disputes shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Sapporo District Court.

Supplementary Provision

These Terms shall take effect as of January 1, 2026.